

BEZIRKSAMT WANDSBEK

Coronavirus

EN: Visitors who have visited regions at high risk of Covid-19 (Coronavirus) within the last 14 days, are kindly being asked to refrain from personal visits.

This also applies to visitors who have not been in Covid-19 risk areas in the last 14 days, but who show flu symptoms.

Please contact us by e-mail: **(e-Mail)**

Many services can also be obtained directly from home via:

www.hamburg.de/behoerdenfinder or

<https://serviceportal.hamburg.de>

TK: Son 14 gün içinde Corona virüsü (Covid-19) için risk alanına başvuran bölge ve ülkelerde kalan ziyaretçilerin ziyaretten kaçınmaları istenir.

Aynı şey, son 14 gün içinde riskli bölgelerde bulunmayan, ancak grip benzeri semptomları olan ziyaretçiler için de geçerlidir.

Lütfen bize e-posta ile ulaşın: **(e-Mail)**

Birçok hizmete evden şu şekilde ulaşabilirsiniz:

www.hamburg.de/behoerdenfinder veya

<https://serviceportal.hamburg.de>

ES: Los visitantes que se han quedado en regiones y países en los últimos 14 días y que solicitan el área de riesgo para el nuevo Coronavirus (Covid 19) deben abstenerse de visitar.

Lo mismo se aplica a los visitantes, que no han estado en Covid 19 áreas de riesgo en los últimos 14 días, pero que tienen signos de enfermedad similares a la gripe.

Póngase en contacto con nosotros por correo electrónico: **(e-Mail)**

Se puede llegar a muchos servicios desde su casa a través de:

www.hamburg.de/behoerdenfinder

<https://serviceportal.hamburg.de>

BEZIRKSAMT WANDSBEK

FR: Les visiteurs qui ont été dans les régions et les pays qui sont considérés comme à risque pour le nouveau virus Corona (Covid-19) au cours des 14 derniers jours sont invités à s'abstenir de visiter.

Il en va de même pour les visiteurs qui n'ont pas été dans les zones à risque de Covid-19 au cours des 14 derniers jours, mais qui montrent des symptômes de grippe.

S'il vous plaît contactez-nous par e-mail: **(e-Mail)**

De nombreux services peuvent être obtenus à partir de la maison via:

www.hamburg.de/behoerdenfinder ou

<https://serviceportal.hamburg.de>

FARSI:

محترم، کنندگان مراجعه
بالای ریسک مراکز عنوان به که کشورهایی و شهرها در گذشته روز ۱۴ طی که صورتی در لطفا
حضور یا و اند، اقامت شده شناسایی کرونا
فرمایید نظر صرفه اقامت اداره به مراجعه از ، اید داشته
انفولانزا شبیه علایمی که کسانی از همچنین
نکات حفظ منظور به خواهشمندیم ، دارند
ممانعت اقامت اداره به مراجعه از بهداشتی
اورند عمل به
مسائل خصوص در مشاوره به نیاز صورت در
. باشید تماس در ما با ایمیل یا و تلفن طریق از لطفا خود اقامتی **(e-Mail)**
:باشند می دسترسی قابل زیر های لینک تحت اقامت اداره خدمات از بسیاری

www.hamburg.de/behoerdenfinder

<https://serviceportal.hamburg.de>

PL: Osoby, które w ciągu ostatnich 14 dni przebywały w krajach lub regionach uznanych za obszary ryzyka i zagrożonych wirusem COVID-19 (koronawirus), proszone są o powstrzymanie się od osobistych wizyt.

To samo dotyczy osób, które w ciągu ostatnich 14 dni nie przebywały na obszarach ryzyka Covid-19, ale wykazują objawy przypominające symptomy grypy.

Wszystkie te osoby prosimy wyłącznie o kontakt mailowy: **(e-Mail)**

Wiele naszych usług jest dostępnych za pośrednictwem Internetu, bez konieczności wychodzenia z domu:

www.hamburg.de/behoerdenfinder

<https://serviceportal.hamburg.de>

BEZIRKSAMT WANDSBEK

IT: Ai visitatori che sono stati in regioni e paesi che sono considerati a rischio per il nuovo virus Corona (Covid-19) negli ultimi 14 giorni viene chiesto di astenersi dalla visita.

Lo stesso vale per i visitatori che non sono stati in Covid -19 aree a rischio negli ultimi 14 giorni, ma che mostrano sintomi influenzali.

Vi preghiamo di contattarci via e-mail: **(e-Mail)**

Molti servizi possono essere raggiunti da casa tramite:

www.hamburg.de/behoerdenfinder o

<https://serviceportal.hamburg.de>

RUS: Посетителей, побывавших в регионах и странах, которые считаются подверженными риску возникновения нового коронавируса (Covid-19) в течение последних 14 дней, просят воздержаться от посещения.

То же самое относится и к посетителям, которые не были в Covid 19 зон риска в течение последних 14 дней, но которые имеют признаки гриппа-болезни.

Пожалуйста, свяжитесь с нами по электронной почте: **(e-Mail)**

Многие услуги могут быть достигнуты из дома через:

www.hamburg.de/behoerdenfinder или

<https://serviceportal.hamburg.de>

POR: Pedimos cordialmente aos visitantes que tenham estado, nas últimas duas semanas, em regiões e países considerados de risco para o novo coronavírus (Covid-19), para não recorrerem a estes serviços.

Este pedido estende-se aos visitantes que não tenham estado nas áreas de risco do Covid-19 durante as últimas duas semanas, mas apresentem sinais de gripe.

Queira, por favor, contactar-nos por correio eletrónico: **(e-Mail)**

Poderá aceder a grande parte dos serviços que oferecemos através dos seguintes links:

www.hamburg.de/behoerdenfinder ou

<https://serviceportal.hamburg.de>

BEZIRKSAMT WANDSBEK

ARAB

فيروس كورونا

على الزبائن/المراجعين الذين تواجدوا خلال الأيام الـ 14 الماضية في مناطق انتشار فيروس كورونا Covid-19 الامتناع عن مراجعة مركزنا/مديرتنا.

الأمر نفسه ينطبق على الزبائن/المراجعين الذين لم يتواجدوا خلال الأيام الـ 14 الماضية في مناطق انتشار فيروس كورونا Covid-19 لكنهم يعانون من أعراض الإنفلونزا/الرشح (الحمى أو ارتفاع الحرارة، السعال الجاف، سيلان الأنف، صعوبة في التنفس) يمكنك الوصول إلى العديد من خدماتنا من المنزل عبر:

www.hamburg.de/behoerdenfinder

<https://serviceportal.hamburg.de>

SER: Mole se posetioci koji su u zadnjih 14 dana boravili u regijama ili državama ugroženim takozvanim Korona-virusom da odustanu od posete naše ustanove.

Isto važi i za posetioce koji nisu boravili u gore navedenim oblastima sa simptomima gripe.

Molimo Vas da nas u tom slučaju kontaktirate isključivo putem e-maila: **(e-Mail)**

Skrećemo vam pažnju da mnoge usluge možete obaviti kod kuće preko svog računara preko sledećih stranica:

www.hamburg.de/behoerdenfinder ili

<https://serviceportal.hamburg.de>